قتل	- قتل کردیا
جاء	- آیا
اخوة	- بھائی (اخٌ کی جمع)
ذهبا	- وہ دونوں چلے گئے، ختم ہوگئے، بھینٹ چڑھ گئے
كلاهما	- دونوں
سوءُ صنيع	- براکام، بری عادت
نعوذ بالله	- ہم اللہ کی پناہ چاہتے ہیں
نسأله'	- ہم سوال کرتے ہیں
الحماية	- حفاظت، پناہ
ذويها	- ذو کی جمع، والا

مشق

(ا) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جوابات لکھئے۔

۱- ماذا قال البائع للمشترى ؟

۲- وبما ذا اجاب المشترى؟

۳- ماذا قال الغلام لسيده ؟

۴- وماذا قال لامرأة السيد ؟

۵- ماذا فعل السيد بزوجته ؟

۶- ولماذا قتل اخوة المرأة زوجها ؟

۷- لاى سبب مات السيد وزوجته ؟

۸- من اى شئ سال المصنف الحماية ؟

۹- هل صاحب النميمة محبوب بين الناس ؟

(۵) درج ذیل مبتدا کی کوئی مناسب خبر لا کر جملہ بنائیے۔

المشترى، الشعرُ، السيفُ، النميمة،

الحماية، الكذبُ، المرأةُ، الغلام، العيبُ

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کے صیغے اور فعل بتائیے۔

بَاعَ، أبرأُ، تريدُ، تتزوجُ، أقولُ، ائتنى، تناول

نعوذُ، تقتلُ، يُذْرِئ

(۷) مندرجہ ذیل حروف پر غور کیجئے اور بتائیے کہ کس حروف کا کیا نام ہے اور کیا عمل کرتے ہیں۔

إن، من، فى، حتىٰ، الىٰ، ل، جاب،

ثم، ف، و، ما

(۸) اس کہانی کو پڑھ کر غلام کے سلسلے میں اپنی رائے کو اپنے لفظوں میں لکھئے۔

♥♥♥♥♥♥

حل لغات

الصديق	-	دوست
الوفی	-	وفادار
معلم	-	استاد
المرشد	-	رہنما، ہدایت کرنے والا
اسعیٰ	-	میں کوشش کرتا ہوں یا کروں گا
نیل	-	پانا
درجات العلی	-	بلند مرتبہ
اسعدُ	-	میں نیک بن جاؤں گا، سرفراز ہو جاؤں گا
صَحبتُ	-	میں نے صحبت اختیار کی
ارشَدتَ	-	تو نے رہنمائی کی
علمتَ	-	تو نے سکھلایا
رفیقٌ	-	دوست
وحدةٌ	-	تنہائی
طلبت	-	میں نے طلب کیا، بلایا
لاتبعدُ	-	تم دور نہیں ہوئے ہو
تحدثُ	-	تم بیان کرتے ہو یا کرو گے
الحدیث الشهی	-	دلچسپ بات، مزیدار بات
تُخبرُ	-	تم خبر دیتے ہو یا دو گے
أنشدُ	-	میں گاتا ہوں یا گاؤں گا
تکشفُ	-	تم کھولتے ہو یا کھولو گے

(۳) اس نظم سے جو کچھ آپ نے سیکھا اسے اپنی زبان میں لکھیے۔

(۴) مندرجہ ذیل موصوف کی مناسب صفت لاکر جملے بنائیے۔

المعلم ۔ المرشد ۔ الرقیق ۔ الصدیق۔

الکتاب ۔ الحدیث ۔ النور

(۵) درج ذیل جملوں پر غور کیجیے اور بتائیے کہ ان میں کون مرکب توصیفی ہیں اور کون اضافی ؟

كتابى، الصديق الوفى، الحديث الشهى، حكم السالفين، نورك نيل الكما،

(۶) پیارے بچو! آپ ضمائر کی تفصیلات سے واقف ہیں، ان کو سامنے رکھتے ہوئے بتائیے کہ۔

''أنت'' ضمیر ہے یا نہیں؟ اگر ہے تو کون سی؟ اور اس کے دوسرے صیغے کیا ہیں؟

(۷) آپ کا سب سے پیارا دوست کون ہے؟ اس کے سلسلے میں چند جملے لکھیے؟

بِصُورَةٍ جَيِّدَةٍ. وَهِيَ طَازِجَةٌ وَنَظِيفَةٌ، ثُمَّ تَرْتِيبُهَا عَلَى نِظَامٍ خَاصٍ بِالجَوْدَةِ وَالنَّوْعِيَّةِ وَالأَسعارِ.

وَيُوجَدُ فِي البَقَّالَةِ كُلُّ شَيْءٍ بِمَافِي ذَٰلِكَ الخُبْزُ وَالبَيْضُ وَمُرَبَّيَاتِ الفَوَاكَةِ وَالزُّبْدَةِ وَالزُّبَادِيُّ وَالجُبْنَةِ، والحَلِيبِ وَالشَّائِ وَالقَهْوَةِ وَالصَّابُونَ وَمَعْجُونِ الأسْنَانِ ومَعْجُونِ الحَلَّاقَةِ وَالشَّامُبُو وَالارُزّ وَالعَدَسِ والدَّقِيْنِ والحِمّصِ والجَوْزِ وَجَوالهِنْدِ وَاللَّوزِ والفشَقِ والكُركُمِ والكُزبرةِ والفِلْفِلِ والشَّطّةِ والحبّهانِ وَتُمرِالهِندِ نَحوِها.

أما البَقالُ فانَّهُ رَجُلٌ طَيِّبٌ وَنشِيطٌ وأمِيْنٌ وُمِجدٌ. ومُسَاعِدُوهُ أيضاً مُجْتَهِدُونَ. ذَهَبَ عَلِيّ الى البقّالِ وَسلَّمَ عَلَيهِ. فرَحَّبَ بِهِ البُقال وسَلّم عَلَيهِ كَذٰلِكَ.

فقال عليّ : هَل عِنْدَكَ أرُزٌّ؟

البَقالُ : نَعَمْ! عِندِي أرزٌ بَاسِمَتِي مِن النَوْعِيةِ الجَيِّدَةِ.

عليّ : مَاسَعْرُه؟ (كيولُ بِكَمْ؟)

البقال : الكيلُو بِخَمْسٍ وثَلاثِينَ رُوبِيَةً

عليّ : أعطِني ٥ كيلوات/ كيلوهات مِن الارُزِ البَاسِمَتِي وُكِيلُوَيْنِ مِنَ دَقِيْقِ القَمحِ وكِيْلُو وَاحِدٌ مِن الحِمّصِ (الحُمّص) وَست بَيْضَاتٍ و ٢٥٠ غِرامًامِنَ الزبدَةِ وَمعْجُونِ أسْنَانِ

حل لغات

البقالة	-	مول،سوپر مارکیٹ
الهلال	-	پہلی تاریخ کا چاند
مساء	-	شام
يوم الاثنين	-	پیر/سوموار
فرح	-	وہ خوش ہوا
سيحتفل	-	عنقریب وہ جمع ہوگا،
غدا	-	آنے والا کل
هناء	-	اس نے مبارکباد دیا
وافق	-	وہ متفق ہوا، اتفاق کیا
اعداد	-	تیاری
وجبات خفيفة	-	سینڈوچ
اطباق حلوة	-	مٹھائی کا ڈبہ
أكلات شهية	-	مزیدار کھانے/لذیذ کھانے
السوق	-	بازار
مبكر	-	صبح سویرے
لاتغلق	-	بند نہیں ہوتا ہے
منتصف الليل	-	آدھی رات
الادوات المنزلية	-	گھریلو سامان
انواع منوعة	-	قسم قسم کی چیزیں
ماكولات	-	کھانے کی چیزیں

الحمص	-	چنا
الجوز	-	آخروٹ
الجوزالهندى	-	بادام
اللوز	-	کاجو
الفستق	-	پستہ
الكركم	-	کریلا
الفلفل	-	گول مرچ
تمرالهند	-	املی
البقال	-	سیلس مین رسبزی فروش
نشيط	-	چست، پھرتیلا
مجدّ	-	محنتی
مساعد	-	معاون، مددگار
سلّم على	-	اس نے سلام کیا
رحّب	-	اس نے خوش آمدید کہا
النوعية الجيدة	-	عمدہ قسم
كيلوبكم	-	کیسے کیلو؟
كيلوات/كيلوهات	-	کیلو کی جمع
القمح	-	گیہوں
غرام	-	گرام
مسحوق	-	میدہ
صابون غسيل	-	کپڑا دھونے والا صابون

5

٦ - متی تفتتح البقالة ومتی تغلق ؟

٧ - ماذا یوجد فی البقالة ؟

٨ - ماذا اشتری علی ؟

٩ - کم بیضة طلبها علی من البقال ؟

١٠ - وکم کیلو من الحمّص اشتری علی ؟

سوال (٢) مندرجہ ذیل جملوں میں خالی جگہوں کو قوسین میں دیے گئے مناسب الفاظ سے بھریں۔

(١) هنّا علیّ.......................... بالعید

(أساتذته ، اصدقاء ه، آباء ه)

(٢) قالت امّ علیّ انّها ترید کثیراً من..............................

(الاقلام،الاشیاء، الماکولات)

(٣)ذهب علی مع أصدقائه الی..............................

(الصید لیّة، الکلیّة، البقالة)

(٤)البقال رجل..............................

(کسلان، نشیط، أمین۔ ذکی)

(٥) رأی علی هلال..............................

(محرّم، رمضان، عیدالفطر)

سوال ٣ مندرجہ ذیل الفاظ کے معنی لکھئے اور پھر انہیں اپنے جملے میں استعمال کیجیے۔

البقالة

رف، رفوف

الدرس الثامن عشر

تَرنِيمَةُ الوَلَدِ في الصَّباحِ

اشرقتِ الشمسُ وقد — ولّى الظّلامُ هارباً
فالشُّكرُ للهِ الأحد — شكراً عظِيماً واجباً
ما احسنَ النّورُ أرىٰ — فيه الأمورَ باسمةً
والطيرُ تشدُو سحراً — على الغُصونِ قائمَةً
ما احسنَ النُّورَ البَهِيّ — فيه أجدّ عاملاً
إنّي أودُّ دائماً — اَن لّا أكونَ خاملاً
اَللّهُ قد اجارني — من كُلِّ شرٍ فى الظَّلامِ

شكرا لّه' قد صانَني
شُكرا لّه' على الدَّوامِ

(مدارج القرأة)

خاملٌ	-	نامرادرناکام
قداجارَ	-	تحقیق کہ اس نے پناہ دی
شرٌّ	-	برائی، تکلیف دہ چیز
قد صان	-	تحقیق کہ اس نے حفاظت کی
الدوام	-	ہمیشہ ہمیش

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

۱ - متی ولیّ الظلام ؟

۲ - من این اشرقت الشمس ؟

۳ - لمن الشکر واجباً ؟

۴ - علی ایّ شئ تشدوالطیر سحراً ؟

۵ - من ایّ شئ اجارنی اللّٰہ ؟

۶ - اتوودأن تکون خاملاً ؟

(۲) ان اشعار کوزبانی یاد کیجئے۔

(۳) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی لکھئے۔

تاریکی	سورج	روشنی	شاخیں
ہمیشہ	صبح	لوری	تنہا
کام	چھپانا	ناکام	خوبصورت

الدرس التاسع عشر

اَلْاسْتِحْمَامُ

الاستحمامُ ضروريٌ لِلْمُحافظَةِ على الصِّحةِ وَسَلامَةِ الْجِسْمِ وَيَجِبُ أن يكونَ بالماءِ والصابونِ .والاستحمامُ بالماءِ بِدُوْنِ الصَّابُونِ قليلُ الفائدةِ لأنّ الصابونَ يذيبُ الموادَّ الدُّهنيّةَ العالقةَ بسطحِ الجلدِ، والماءُ وحده' لا يذيبها، واستعمالُ الليفِ فى الاستحمامِ يساعدُ على ازالةِ الاقذارِ العالقةِ بالجلْدِ، وعلى تنشيطِ الدورة. والماءُ السَاخِنُ والفاترُ أفيدُ فى الاستحمامِ لانهما يساعدانِ على إذابةِ الادرَانِ العالقةِ بالجسمِ اكثَرُ من الماءِ البارِد .والماء الباردُ افضلُ من الفاترِ والساخنِ فِى تنْبيهِ الدورةِ الدَمْوِيَّةِ واحداثِ النشاطِ، فالفاترُ لا أثرلهُ فى ذٰلك، والساخنُ يحدثُ فتوراً اذا صُبَّ على الجسم بكمياتٍ كبيرة. ومن شُرُوط الاستحمامِ ان لايكونَ عقبَ الاكلِ مُبَاشِرةً، بَل بعدهُ بنحوِ ساعتينِ، أو قبلهُ بنحوِ ساعةٍ لئلاّ يُسبّب عسراً فى الهضم.

الادران	-	میل کچیل
البارد	-	ٹھنڈا
الدورة الدموية	-	دورانِ خون
احداث	-	پیدا کرنا
النشاط	-	چستی
فتورا	-	سستی
صُبَّ	-	بہایا گیا
ابطين	-	دونوں بغل
الفخذين	-	دونوں ران
العنق	-	گردن
الأكل	-	کھانا
مباشرة	-	متصلاً فوراً
نحو	-	جیسے، تقریباً
يسبّبُ	-	سبب بنتا ہے یا بنے گا
ساعة	-	گھنٹہ
عسراً	-	تنگی، رکاوٹ، پریشانی
المواقد	-	انگیٹھی (**موقد** کی جمع)
حمام	-	غسل خانہ
الاختناق	-	دم گھٹنا
يتجنّبُ	-	بچا جاتا ہے یا بچا جائے گا
يعتنىٰ	-	توجہ دی جائے

غسل کی شرط یہ ہے کہ وہ کھانے کے فوراً بعد نہ ہو۔

نیم گرم پانی سے غسل کرنا زیادہ فائدہ مند ہے۔

ٹھنڈا پانی سر پر ڈالنے سے بچنا چاہئے۔

پورے جسم کو اچھی طرح سے مَلنا چاہئے۔

غسل کے بعد جسم کو تولیہ سے خشک کرنا چاہیئے۔

غسل خانہ میں انگیٹھی نہ رکھو کہ دم گھٹنے کا اندیشہ ہے۔

(۳) خالی جگہوں کو پر کیجئے۔

الاستحمام بالماء.................قليل الفائدة.

والساخن.................فتورا اذا صب.................بكميات كبيرة.

.................ان لا يكون عقب الاكل.................

يعتني.................الاجزاء الرخوة.

ان يجفف الجسم.................جافة صفيقة.

الماء البارد.................واحداث النشاط.

(۴) درج ذیل کلمات کو عربی جملوں میں استعمال کیجئے۔

الاستحمام　　يجب　　الصابون　　الليف

الماء الساخن　　يحدث　　لاتستعمل

سوال (۵) غسل کے فوائد اور اس کے طریقوں پر دس سطروں کا مضمون لکھئے۔

◆◆◆◆◆◆◆◆◆

اَتَت	-	ایک عورت آئی
تشتکیٰ	-	وہ شکایت کررہی ہے، کرتی ہے یا کرے گی
حزن	-	غم
تبکیٰ	-	وہ روتی ہے یا روئے گی
جزَع	-	گھبراہٹ
کَیُ	-	تاکہ
یقتُلُ	-	وہ قتل کرتا ہے یا کرے گا
جَریٰ	-	وہ دوڑا
بئرٌ	-	کنواں
وَقع	-	وہ گرگیا
قائلةٌ	-	کہتی ہوئی

مشق

(ا) مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

ا - کم من فرخ رمی الصیاد ؟

۲ - اَلی این ذھبت ام المساکین ؟

۳ - وماذا قالت للصیاد ؟

۴ - این وقع الصیاد ومتیٰ ؟

(۲) اس نظم میں افعال کی شناخت کرکے ان کے صیغے لکھئے۔

وَندے ماترم

سُجلام سُفلام مَلَیَج شیتلام،

شسیئے۔شیام لام مَاترَم

وَندے مَاترَم!!

شُوبھر۔جیوتسنا۔پُلکِت۔یامینیم،

پھُلّ۔کوسُومِت۔دُرم دَل۔شُوبھنیم

سُوہاسنیم،سومدھُر بھاشنیم،

سُوکھدَام،وَردام،مَاترَم!!

وَندے مَاترَم!!

MISBAHUL ARABIA
Class-VIII

قومی ترانہ

جَن گَن مَن اَدھینایک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ وِدھاتا !
پنجاب سندھ گجرات مراٹھا
دراوڑ اُتکل بنگ !
وِندھیہ ہماچل یمنا گنگا
اُچھل جل دھی ترنگ !
تَو شبھ نامے جاگے،
تَو شبھ آشش ماگے،
گاہے تَو جے گاتھا !
جَن گَن منگل دَایک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ وِدھاتا !
جیہ ہے، جیہ ہے، جیہ ہے،
جیہ جیہ جیہ، جیہ ہے !

सत्र-2015-16

मिसबाहुल अरबिया, भाग-3 वर्ग-8

निःशुल्क वितरण हेतु

मुद्रक : संजय प्रिंटिंग वर्क्स, गुरहट्टा, पटना-800008

(۳) درج ذیل اشعار کی ترتیب درست کیجئے۔

اطلق الصياد ناراً مرة   تشتكىٰ حُزناً وتبكىٰ جَزَعاً
فرمى خمسةَ أفراخٍ معاً   فَاتته امُّه قائلَةً
فَجرى الظّالمُ كى يقتلها   فَاِذا بِئرٌ وَقَعَ فِيْهَا
فاتتْ اُمّ المساكينِ له   كُلُّنا يجزىٰ بما قدْ صَنَعا

(۴) اس نظم سے آپ نے کیا سیکھا اپنی زبان میں لکھئے۔

(۵) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح استعمال کیجئے کہ وہ فاعل بن جائیں۔

الصياد- الام - الظالم - الافراخ
النار - القائل - المساكين

(٦) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی بنائیے۔

پانچ، کہنے والی، ماں، شکاری، ساتھ ساتھ،
غم، کنواں، چوزے، ایک مرتبہ

كُلُّنَا يُجزىٰ بِمَا قَدْ صَنَعَا

اَطْلَقَ الصيَّادُ ناراً مرَّةً ... فرمىٰ خمسةَ افراخٍ معاً
فاَتَتْ اُمّ المساكينِ لهٗ ... تشتكىٰ حُزناً وتبكِىٰ جَزَعاً
فَجرى الظَّالمُ كى يقتلهَا ... فَاِذا بِئرٌ وَقَعَ فِيْهَا
فَاَتَتْهُ اُمُّهٗ قائلَةً ... كُلُّنا يجزىٰ بمَا قَدْ صَنعا

(ماخوذ)

حل لغات

يُجزىٰ	-	بدلہ دیا جاتا ہے
صنع	-	اس نے کیا
اَطلق	-	اس نے چلایا، چھوڑا
مرةَ	-	ایک مرتبہ
رمى	-	اس نے تیر چلایا، شکار کرلیا
افراخ	-	چوزہ، پرندہ

تدليكٌ - ملنا، رگڑنا

يجفّفُ - خشک کیا جاتا ہے یا کیا جائے گا

منشفةٌ - تولیہ

صفيقةٌ - کھردرا

الاجزاء - حصے

الرخوة - نرم

الاليتين - سرین

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

۱ - ای شئ ضروری للمحافظة علی الصحة ؟

۲ - بای الماء الاستحمام مفيدٌ ؟

۳ - بایّ شئ تذيب المواد الدهنية ؟

۴ - کم مرّة تستحم انت فی اليوم؟

۵ - ماهی شروط الاستحمام ؟

۶ - بای شئ يجفف الجسم بعد الغسل ؟

۷ - کیف تزیل او ساخ جسمک ؟

۸ - هل الصابون ضروری للغسل ؟

(۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

صحت کی حفاظت اور جسم کی سلامتی کے لئے غسل ضروری ہے۔

صابون کے بغیر غسل کرنا کم فائدہ مند ہے۔

حل لغات

الاستحمام	-	غسل کرنا
المحافظة	-	حفاظت کرنا
سلامة الجسم	-	جسم کی سلامتی
يجبُ	-	واجب ہوتا ہے یا ہوگا رضروری ہے۔
يذيبُ	-	زائل کرتا ہے یا کریگا، پگھلتا ہے
اناء	-	برتن
كميات	-	مقدار
المشن	-	فوارہ
غمرٌ	-	ڈبکی لگانا، ڈھانپنا
مملوءٌ	-	بھرا ہوا
عقبٌ	-	بعد، پیچھے
المواد الدهنية	-	میل کچیل، گندگی
العالقةُ	-	چمٹنے والی، چپکی ہوئی رگلی ہوئی
جلد	-	چمڑا
الليف	-	کھجور کی چھال
يساعد	-	مدد کرتا ہے یا کریگا
الاقذار	-	گندگی میل
تنشيطٌ	-	چستی
الساخن	-	گرم
الفاتر	-	نیم گرم

(۴) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

الشکر - اشرقت - ولیّ - الغصون - الطیر

اجار - الظلام - احسن - النور - الامور

(۵) مندرجہ ذیل افعال پر غور کیجئے اور ان کے صیغے بتائیے۔

صان - اری - اشرقت - ولی

تشدو - مااحسن - اودّ - اکون

اجار - اجد

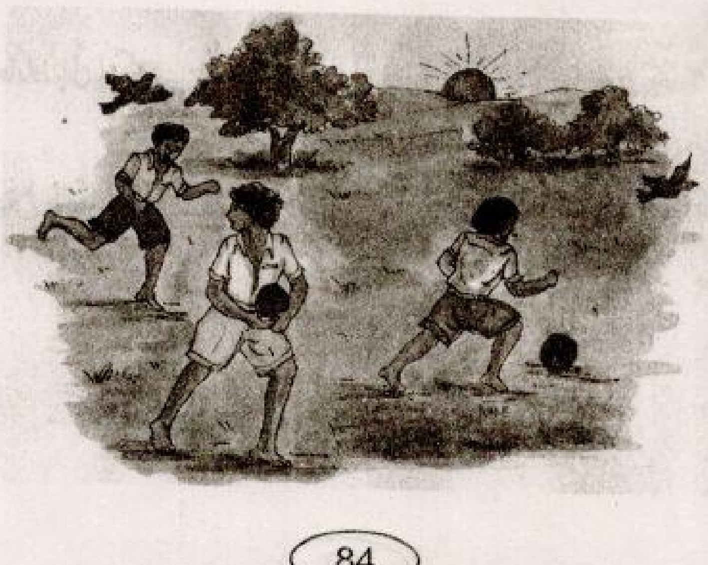
(٦) مندرجہ ذیل الفاظ کو غور سے پڑھیے اور بتائیے کہ ان میں کون فعل کون اسم اور کون حرف ہے۔

علی - هارباً - ولی - شکرا

اری - فی - الغصون - اجار

قائمٌ - مااحسن - انّ - کل

الظلام - سحرا - اشرقت



حل لغات

اشرقتْ	-	روشن ہوا
الشمس	-	سورج، آفتاب
قدولیٰ	-	اس نے منہ پھیرا
الظلام	-	تاریکی
هاربٌ، هارباً	-	بھاگنے والا، بھاگتے ہوئے
ترنیمةٌ	-	لوری
احدٌ	-	یکتا، تنہا
ماحسنَ	-	کتنا حسین ہے
النور	-	روشنی
اریٰ	-	میں دیکھتا ہوں یا دیکھوں گا
الامور	-	کام
باسمٌ	-	خوش کن
تشدو	-	وہ چہچہاتا ہے یا چہچہائے گا
سحراً	-	صبح صبح
غصون	-	ٹہنی، شاخ، (غصن کی جمع)
قائمةٌ	-	کھڑی ہوکر
اجدُّ	-	میں کوشش کرتا ہوں
البهیُّ	-	اچھی، خوبصورت
اوُدُّ	-	میں چاہتا ہوں یا چاہوں گا
دائمٌ	-	ہمیشہ

خبز

بيض

فطورة

دولاب

حليب

زبدة

مسحوق

استلام

سوال ۴ اپنے پورے سبق کا اپنی مادری زبان میں ترجمہ کیجئے اور پھر اس کی عربی بنانے کی کوشش کیجئے۔

سوال ۵ مندرجہ ذیل سوالوں پر غور کیجئے اور اگر وہ صحیح ہے تو صحیح کا نشان لگائیے اور غلط ہے تو صحیح جواب لکھئے۔

(۱) رأى على هلال رمضان يوم الجمعة. ☐ ....

(۲) جاء الاصدقاء الى بيت حامد. ☐ ....

(۳) كل الماكولات كانت بائتة ووسخة فى البقالة. ☐ ....

(۴) البقال رجل كسلان غيرامين. ☐ ....

(۵) قال على للبقال أعطينى خمس كيلوهات من الحمص. ☐ ....

(نوٹ) جواب کا نمونہ

البقال رجل كسلان وغيرأمين؟ لا! البقال رجل نشيط أمين

سوال (۶) آپ کبھی بازار گئے ہوں تو بازار پر عربی میں کم از کم ۵ جملے لکھئے۔

الجودة العالية	-	عمدہ کوالیٹی
کرتون	-	کارٹون
شكراً	-	شکریہ
عفوا	-	کوئی بات نہیں
ارسال	-	بھیجنا
طبعا	-	بالکل، یقیناً
خدمة مجانية للبيوت	-	فری ہوم ڈیلوری
البضائع	-	سامان، آئٹم
النقود	-	روپیہ، کرنسی
حسنا	-	ٹھیک ہے
توقيع	-	دستخط، سائن
الاستلام	-	پہونچنا، مل جانا، سپردگی
الى اللقاء	-	پھر ملیں گے

مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں دیجئے۔

۱ - ماذا رأى على مساء يوم الاثنين ؟

۲ - لماذا دعا على أصدقاء ه الى بيته ؟

۳ - ماذا قالت أُمّ على عن الطعام ؟

۴ - اين ذهب علىّ لشراء الأ شياء؟

۵ - كيف كانت البقالة ؟

الرفوف	-	شلیف، خانہ
الدواليب	-	الماری، نعمت خانہ
الثلاجات	-	فریج
صورة جيدة	-	اچھی حالت
طازجة	-	تازہ
الجودة	-	عمدگی۔
النوعية	-	کوالیٹی، معیار
الأسعار	-	قیمت، پرائس
الخبز	-	روٹی
البيض	-	انڈا
مربيات الفواكه	-	جیلی
الزبدة	-	مکھن
الزبادى	-	چیز
الحليب	-	دودھ
الشائى	-	چائے
المعجون الاسنان	-	توتھ پیسٹ
المعجون الحلاقة	-	شیونگ کریم
الشامبو	-	شیمپو
الرز	-	چاول
العدس	-	دال
الدقيق	-	آٹا

وَاحِدًا وَنِصْفِ كِيلُو مَسحُوقِ صَابُونِ غَسِيلٍ وَكِيَةُ شَامْبُو

وَلَا بُدّ مِن التأكّدِ مِنَ الجَوْدَةِ العَالِيّةِ فِى كُلِّ شَئٍ قَبل

وَضْعِهَا فِى صَنْدُوقِ كَرْتُونٍ.

البقال : جَوْدَةٌ عَالِيةٌ. ان شاء اللّٰه

علىّ : شُكراً

البقال : عَفواً

علىّ : وَهَلْ يُمكِنُ إِرْسَالُها إلى بَيْتِى ؟

البقال : طَبْعاً ، وعِندِى خِدْمَةٌ مَجَّانِيّةٌ لِلْبُيُوتِ، وسَوفَ تَصِلُ إلى مَنْزِلِكَ بِمَشِيئَةِ اللّٰهِ بَعْدَ سَاعةٍ،

على : وكَمْ اَدْفَعُ ؟

البقال : سَأُرْسِلُ لَكَ الفَاتُورَةَ مَعَ البِضَائعِ.

على : وَسأُدفَعُ لَكَ النُقُوْدَ فوراً إن شَاءَ اللّٰهُ.

البقال : حَسَناً. ولَاتَنْسَ تَوْقِيْعُكَ عَلى الايْصَالِ يَا سَيِّدِى!

علىّ : لِمَاذَا ؟

البقال : لِلَا طْمِئنَانِ عَلى الإسْتِلامِ.

على : طيِّب ، مَعَ السلامةِ.

البقال : وإلى اللِقَاءِ.

الدرس السابع عشر

فى البَقَالَةِ

رأى علىّ هلالَ عيدِ الفِطرِ مَساء يومِ الإثْنَيْنِ وفرِحَ به لأنّهُ سَيَحْتَفِلُ بالعِيْدِ السّعِيْدِ صَبَاحَ يَومِ الثلاثاءِ غداً. هنّأ علىّ أصدقاءَهُ بالعيدِ السعيدِ، وَدَعَاهُم إلى بَيْتِهِ مَساءَ يَومِ العِيْدِ. وَافَقَ اصدِقاؤُه عَلىٰ ذَلك، وجاء والي بيته. قَالتْ أُمُّ علىّ إنّها تُرِيْدُ إعدَادَ وجباتٍ خَفِيْفَةٍ وأطْباقٍ حُلوَّةٍ وأكْلاتٍ شَهِيَّةٍ لِلْعِيدِ. ولِذَالك فإنّها تَحْتَاجُ إلى كَثيْرٍ مِن الأشْيَاءِ مِنَ السُوْقِ. ذَهَبَ علىّ مَعُ أصدِقَائِه إلى البَقَالَةِ،

كانتِ البَقَّالَةُ كَبِيْرَةٌ جِدّاً. تُفْتَحُ مُبَكِّراً فِى الصَبَاحِ ولَا تُغْلَقُ إلّا بعدَ مَنْتَصَفِ اللّيلِ. فِيْهَا كُلّ شَئٌ مِنَ الأَدْوَاتِ المُنَزَلِيّةِ وأنواعٍ متنوعةٍ مِنَ المأكُولاتِ والمُرَطّبَاتِ، تُوجَدُ فِى الرفُوْفِ والدَوَالِيْبِ وَالثَلاّجَاتِ

حكمٌ	-	دانائی
السالفین	-	بزرگ، پہلے کے لوگ
تبرزُ	-	تم ظاہر کرتے ہو یا کرو گے
ماخلدوا	-	جسے انہوں نے ہمیشہ کیلئے چھوڑ دیا
عزیز	-	پیارا
اشتہِی	-	میں چاہتا ہوں یا چاہوں گا
موردٌ	-	لانے والا

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جوابات لکھئے۔

۱- من صدیقک الوفی ؟

۲- من المعلم والمرشد؟

۳- من تحدثک بالحدیث الشھی ؟

۴- من یکشف لک حکمة السالفین ؟

(۲) درج ذیل افعال کی شناخت کیجئے اور صیغے بتائیے۔

صحبتُ ....

علّمتَ ....

انشدُ ....

تکشِفُ ....

خلدوا ....

اشتہِی ....

الدرس السادس عشر

الصديق الوفی

کتابی! اَنتَ الصَدیق الوَفِیُ   وَاَنتَ المُعَلّمُ وَالمُرشَدُ
بِنُورِكَ اَسعیٰ لِنَیلَ الکَمَالِ   وَفِی دَرَجَاتِ اَلعُلیٰ اَسعَدُ
إذا مَاصَحِبتُکَ اَرشَدتَنِی   وَعَلَّمتَنِیُ مَابِہٖ اَسعَدُ
فَأنتَ رَفِیُقِی فِی وَحُدَتِی   إذَا مَاطَلَبتُکَ لَاتَبعُدُ
تُحَدِّثُنِی بِالحَدِیُثِ الشَهِّی   وَتُخبِرُنِیُ بِالَّذِی اَنشِدُ
وَتَکشِفُ لِی حِکمَ السَالِفِیُنَ   وَتَبرُزَ مَکنُونَ مَا خَلَّدُوا

کِتَابِی! اَنتَ عَزِیُزٌ عَلَیَّ
وَاَنتَ لِمَا اَشتَهِی مَورِدُ

(ماخوذ)

(۲) عربی میں ترجمہ کرو۔

ایک شخص نے اپنے غلام کو بیچا۔

وہ غلام چغل خور تھا۔

اس نے میاں بیوی کے درمیان تفرقہ ڈال دیا۔

شوہر سے کہا کہ آپ کی بیوی آپ کو قتل کرنا چاہتی ہے۔

بیوی سے کہا کہ تیرا شوہر تجھے طلاق دینا چاہتا ہے۔

اس کی چغل خوری کی وجہ سے دونوں ہلاک ہوگئے۔

چغل خوری سب سے مذموم عادت ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: چغل خور جنت میں داخل نہیں ہوگا۔

(۳) اس کہانی کا خلاصہ اپنی زبان میں لکھئے۔

(۴) درج ذیل جملوں میں صحیح کے سامنے (✓) اور غلط کے سامنے (✗) نشان لگایئے۔

النميمة عمل قبيح. ( )

انا ارقيكَ يايّتها المرأة. ( )

قام الرجل اليها بالسيف. ( )

النميمة احب الخصال. ( )

الجود عادة مذمومة. ( )

الكذب شر المقال. ( )